

# FACULTAD DE LENGUAS

-----

Sesión Ordinaria: 13 de diciembre de 2023.

-----

## ACTA N° 18

-----

Presidencia de la señora decana, Dra. Graciela FERRERO

-----

Secretaría a cargo del señor Secretario, Ab. Pablo Pulisich

-----

### CONSEJEROS PRESENTES:

**Profesores:** PERRERO, Silvina; AUDISIO, Irene; FURLAN, Gina; SAN MARTIN, Gimena; CASTRO, Adriana; TORRES, Juan Pablo; DREWNIK, Florencia; CARPINTERO, Pablo.

**Egresados:** BOMBELLI, Griselda; JUAREZ, Myriam.

**Estudiantes:** MONUTTI, Marina; CASAS, María Lourdes; PERALTA PORCEL, Maximiliano; BASELICA, Pablo; CEJAS, Roberto.

**No Docentes:** GONZALEZ LEAHY, Luz.

- *Asiste la señora vicedecana,  
Mgter. María Belén OLIVA.*

**HONORABLE CONSEJO DIRECTIVO**  
**DECANA: Dra. Graciela FERRERO**  
**VICEDECANA: Mgter. María Belén OLIVA**

**Titulares:**

**Suplentes:**

**Por los Profesores Titulares y Asociados:**

Silvina PERRERO  
 Mariela BORTOLON  
 Valeria WILKE

Ana María BOCCA  
 Irene AUDISIO

**Por los Profesores Adjuntos:**

Gina FURLAN  
 Gimena SAN MARTIN  
 Ana PEREZ

Marta BADUY  
 Florencia GIMENEZ  
 Natalia GOMEZ CALVILLO

**Por los Auxiliares de la Docencia:**

María Josefina DIAZ  
 Florencia DREWNIK  
 Pablo Ezequiel CARPINTERO

Juan pablo TORRES  
 Cassia NEVES LACERDA  
 Claudia RUARTE BRAVO

**Por los Egresados:**

Griselda E. BOMBELLI  
 Myriam JUAREZ

Sandra Marta María GASTALDI  
 Agustín Alejandro FERREYRA

**Por los Estudiantes:**

María Lourdes CASAS  
 Maximiliano PERALTA PORCEL  
 Miqueas Julián OLMOS  
 Luciana DUTTO MARTÍNEZ  
 Marina MONUTTI  
 Virginia SCHMIRA

Victoria MUÑOZ LUCERO  
 Roberto Santiago CEJAS  
 Abigail Rocío NASANOVSKY  
 Pablo BASELICA  
 Jazmín BONAVIA  
 Agustina Paula BERGERO

**Por el Personal No Docente:**

Mario Alberto CAVAGLIATO

Luz GONZALEZ LEAHY

**SUMARIO.**

- I - ACTA N°17 de 22 de noviembre de 2023.**
  - II - SEÑORA DECANA. INFORME. Pág. 4.**
  - III - SECRETARÍA HCD. INFORME. Pág. 5.**
  - IV - ASUNTOS ENTRADOS. Pág. 6.**
  - V - RESOLUCIONES AD REFERÉNDUM. Pág. 12.**
  - VI - DESPACHOS DE COMISIÓN. Pág. 16.**
    - *Comisión de Enseñanza: 1 a 4.*
    - *Comisión Conjunta: 1.*
  - VII - ASUNTOS SOBRE TABLAS. CONSIDERACIÓN. Pág. 19.**
-

*-En la ciudad de Córdoba, a trece días del mes de diciembre de 2023, se reúne el HONORABLE CONSEJO DIRECTIVO de la Facultad de Lenguas con la presidencia de la Dra. Graciela FERRERO y la presencia de los representantes de los estamentos que integran el Cuerpo, considerando los siguientes asuntos:*

*-Es la hora 10.10.*

## I. ACTA

*- Se da cuenta del Acta N°17 de 22 de noviembre de 2023, la que se reserva en Secretaría por el término de cinco días hábiles, período tras el cual, si no se le formula observaciones, se dará por aprobada.*

## II. SEÑORA DECANA. INFORME

**SRA. DECANA (Dra. Ferrero).** – Quiero informarles sobre las cifras globales de nuestro curso de nivelación, ya realizado. Las inscripciones totales fueron de 2.461, pero rindieron el examen solamente 664 estudiantes, el 26 por ciento del total, y el porcentaje de aprobados fue del 48 por ciento. En Alemán, por ejemplo, hubo 33 inscriptos, pero rindieron el examen 6 y sólo aprobaron 3; en Lengua Castellana, por su parte, hubo 1.098 inscriptos, rindieron el examen 273 y aprobaron 172; en Lengua Francesa hubo un total de inscriptos de 47 estudiantes, rindieron el examen 9 y aprobaron 7; en Inglés hubo 996 alumnos, rindieron el examen 310 y aprobaron 90, es decir aquellos que ya tienen un fuerte formación en el idioma; en Italiano se inscribieron 96, rindieron el examen 16 y aprobaron 7 alumnos y en Portugués se inscribieron 26 alumnos, rindieron 6 y aprobó la totalidad.

De todas formas, debemos comprender que muchos de los jóvenes optaron por rendir el examen en la segunda etapa, habiendo desertando de la instancia. Pero, hay que ver qué ocurre y nos vamos a reunir a trabajar sobre esta temática para ver cuál es la solución, no tanto para la nivelación sino en general. No he observado qué cantidad de recursantes puede haber, pero creo que ha sido muy alto. Debemos trabajar con esas personas que no han aprobado el cursillo de

nivelación y que tiene total o relativo interés en estar incluidos en nuestra comunidad. La SAE dispone de un proyecto de acompañamiento y trabajo sobre quien voluntariamente quiere incorporarse a grupos de estudio para tratar de corregir esta cuestión del fracaso en el momento del examen del Curso de Nivelación. Luego que tengamos cifras equivalentes de la segunda etapa del curso, en marzo, nos vamos a reunir a trabajar en qué podemos aportar en este sentido, porque estoy viendo que esta división en dos módulos no tiene mucho sentido, aunque celebro lo de Español que ya posee 172 alumnos que ya tienen aprobado su nivelación, pero es una excepción entre tantas.

En otro orden, sobre lo considerado a nivel del Honorable Consejo Superior, informarles que aprobada la resolución ministerial vinculada con los créditos universitarios, tanto del grado como del posgrado, y lo que supone un nuevo diseño de los planes de estudio, la formulación de las carreras de posgrado, para febrero desde CONEAU, experto en créditos, asistirán a brindar una capacitación porque debemos avanzar en cambiar la mentalidad respecto del trabajo autónomo del estudiante, cómo cuantificarlo en pos de completar esta cuestión de los créditos. Esto nos va a suponer una nueva dilación en la reformulación de los planes de estudio, porque sobre lo que habíamos avanzado hay que traducirlo a una nueva mirada con respecto a los créditos.

Se está trabajando en Asuntos Académicas, todavía no está todo informado, reglamentado, pero vamos a contar con la experiencia de algunas unidades académicas, como Ciencias Exactas, que ya tiene resuelta la cuestión de los créditos, del aprendizaje por competencias, lo cual es interesante.

### III. SECRETARÍA HCD. INFORME

**SR. SECRETARIO (Ab. Pulisch).** – Informarles que se han rectificado las resoluciones 276/23 y 277/23, correspondientes a Carrera Docente de la profesora Lauría, porque se habían cruzado los cargos.

Por otra parte, que ingresó nuevamente el expediente 512036/2023, Régimen de Condicionalidad Especial, el cual fue remitido a la Comisión Conjunta para su tratamiento. Se informa, por último, que no hay expedientes pendientes que puedan ser archivados o bien quedar en las comisiones internas del Cuerpo.

- *Se toma conocimiento.*

**SR. SECRETARIO (Ab. Pulisch).** - Asimismo, siendo la última sesión, el Cuerpo debe autorizar a las autoridades unipersonales a tomar las medidas necesarias en caso de urgencia mientras dure el receso.

Está en consideración la propuesta.

- Se vota y es **APROBADA.**

#### IV. ASUNTOS ENTRADOS

##### **CARRERA DOCENTE**

1. EXP-UNC: 934457/2023 CAUSANTE: SECRETARÍA ACADÉMICA F.L. Y DPTO. DE CONCURSOS Y CARRERA DOCENTE F.L. ELEVAN DOCUMENTACIÓN DE FLORENCIA GIMÉNEZ REF. A LA EVALUACIÓN DE CARRERA DOCENTE 2023 - ÁREA CS. DEL LENGUAJE I, COMITÉ I.- ASUNTO: **TOMAR CONOCIMIENTO.-**

2. EXP-UNC: 102422/2023 CAUSANTE: SECRETARÍA ACADÉMICA F.L. Y DPTO. DE CONCURSOS Y CARRERA DOCENTE F.L. ELEVAN DOCUMENTACIÓN DE TANIA LOSS REF. A SU EVALUACIÓN DE CARRERA DOCENTE 2023 - ÁREA TRADUCCIÓN - EN CARGO DE P.ASIST.D.SE.- ASUNTO: **TOMAR CONOCIMIENTO.-**

3. EXP-UNC: 936516/2023 CAUSANTE: SECRETARÍA ACADÉMICA F.L. Y DPTO. DE CONCURSOS Y CARRERA DOCENTE F.L. ELEVAN DOCUMENTACIÓN DE AGUSTÍN ABEL MASSA REF. A LA EVALUACIÓN DE CARRERA DOCENTE 2023 - ÁREA CS. DEL LENGUAJE, COMITÉ I.- ASUNTO: **TOMAR CONOCIMIENTO.-**

4. EXP-UNC: 943943/2023 CAUSANTE: SECRETARÍA ACADÉMICA F.L. Y DPTO. DE CONCURSOS Y CARRERA DOCENTE F.L. ELEVAN DOCUMENTACIÓN DE GABRIELA EMMA ANTONIA WEHT REF. A LA EVALUACIÓN DE CARRERA DOCENTE 2023 - ÁREA CS. DEL LENGUAJE I.- ASUNTO: **TOMAR CONOCIMIENTO.-**

5. EXP-UNC: 939032/2023 CAUSANTE: SECRETARÍA ACADÉMICA F.L. Y DPTO. DE CONCURSOS Y CARRERA DOCENTE F.L. ELEVAN DOCUMENTACIÓN DE MARÍA VICTORIA ALDAY REF. A LA EVALUACIÓN DE CARRERA DOCENTE 2023 - ÁREA CS. DEL LENGUAJE I. ASUNTO: **TOMAR CONOCIMIENTO.-**

6. EXP-UNC: 939103/2023 CAUSANTE: SECRETARÍA ACADÉMICA F.L. Y DPTO. DE CONCURSOS Y CARRERA DOCENTE F.L. ELEVAN DOCUMENTACIÓN DE ENRIQUE DOERFLINGER REF. A LA EVALUACIÓN DE CARRERA DOCENTE 2023 - ÁREA CS. DEL LENGUAJE I. ASUNTO: **TOMAR CONOCIMIENTO.-**

7. EXP-UNC: 939167/2023 CAUSANTE: SECRETARÍA ACADÉMICA F.L. Y DPTO. DE CONCURSOS Y CARRERA DOCENTE F.L. ELEVAN DOCUMENTACIÓN DE NELLY ELENA MARÍA RUEDA REF. A LA EVALUACIÓN DE CARRERA DOCENTE 2023 - ÁREA CS. DEL LENGUAJE I ASUNTO: **TOMAR CONOCIMIENTO.-**

8. EXP-UNC: 939140/2023 CAUSANTE: SECRETARÍA ACADÉMICA F.L. Y DPTO. DE CONCURSOS Y CARRERA DOCENTE F.L. ELEVAN DOCUMENTACIÓN DE MARINA HAYDEÉ PASQUINI REF. A LA EVALUACIÓN DE CARRERA DOCENTE 2023 - ÁREA CS. DEL LENGUAJE I. ASUNTO: **TOMAR CONOCIMIENTO.-**

9. EXP-UNC: 936570/2023 CAUSANTE: SECRETARÍA ACADÉMICA F.L. Y DPTO. DE CONCURSOS Y CARRERA DOCENTE F.L. ELEVAN DOCUMENTACIÓN DE DANIELA SILVIA MOYETTA REF. A LA EVALUACIÓN DE CARRERA DOCENTE 2023 - ÁREA CS. DEL LENGUAJE I. ASUNTO: **TOMAR CONOCIMIENTO.-**

10. EXP-UNC: 939016/2023 CAUSANTE: SECRETARÍA ACADÉMICA F.L. Y DPTO. DE CONCURSOS Y CARRERA DOCENTE F.L. ELEVAN DOCUMENTACIÓN DE TANIA LOSS REF. A LA EVALUACIÓN DE CARRERA DOCENTE 2023 - ÁREA CS. DEL LENGUAJE I - CARGO DE P.ASIST.D.S. ASUNTO: **TOMAR CONOCIMIENTO.-**

11. EXP-UNC: 936397/2023 CAUSANTE: SECRETARÍA ACADÉMICA F.L. Y DPTO. DE CONCURSOS Y CARRERA DOCENTE F.L. ELEVAN DOCUMENTACIÓN DE MARÍA MARCELA GONZÁLEZ REF. A LA EVALUACIÓN DE CARRERA DOCENTE 2023 - ÁREA CS. DEL LENGUAJE COMITÉ I.- ASUNTO: **TOMAR CONOCIMIENTO.-**

12. EXP-UNC: 939127/2023 CAUSANTE: SECRETARÍA ACADÉMICA F.L. Y DPTO. DE CONCURSOS Y CARRERA DOCENTE F.L. ELEVAN DOCUMENTACIÓN DE FABIÁN HUMBERTO NEGRELLI REF. A LA EVALUACIÓN DE CARRERA DOCENTE 2023 - ÁREA CS. DEL LENGUAJE I - ASUNTO: **TOMAR CONOCIMIENTO.-**

13. EXP-UNC: 934462/2023 CAUSANTE: SECRETARÍA ACADÉMICA F.L. Y DPTO. DE CONCURSOS Y CARRERA DOCENTE F.L. ELEVAN DOCUMENTACIÓN DE DÉBORA MÓNICA AMADIO REF. A LA EVALUACIÓN DE CARRERA DOCENTE 2023 - ÁREA CS. DEL LENGUAJE I.- ASUNTO: **TOMAR CONOCIMIENTO.-**

14. EXP-UNC: 934451/2023 CAUSANTE: SECRETARÍA ACADÉMICA F.L. Y DPTO. DE CONCURSOS Y CARRERA DOCENTE F.L. ELEVAN DOCUMENTACIÓN DE DÉBORA MÓNICA AMADIO REF. A LA EVALUACIÓN DE CARRERA DOCENTE 2023 - ÁREA CS. DEL LENGUAJE I.- ASUNTO: **TOMAR CONOCIMIENTO.-**

15. EXP-UNC: 953357/2023 CAUSANTE: SECRETARÍA ACADÉMICA F.L. Y DPTO. DE CONCURSOS Y CARRERA DOCENTE F.L. ELEVAN DOCUMENTACIÓN DE PATRICIA DEANE REF. A EVALUACIÓN DE CARRERA DOCENTE 2023 - ÁREA CS. DEL LENGUAJE: COMITÉ II.- ASUNTO: **TOMAR CONOCIMIENTO.-**

16. EXP-UNC: 952513/2023 CAUSANTE: SECRETARÍA ACADÉMICA F.L. Y DPTO. DE CONCURSOS Y CARRERA DOCENTE F.L. ELEVAN DOCUMENTACIÓN DE MARÍA JOSEFINA DÍAZ REF. A EVALUACIÓN DE CARRERA DOCENTE 2023 - ÁREA CS. DEL LENGUAJE: COMITÉ II.- ASUNTO: **TOMAR CONOCIMIENTO.-**

17. EXP-UNC: 953639/2023 CAUSANTE: SECRETARÍA ACADÉMICA F.L. Y DPTO. DE CONCURSOS Y CARRERA DOCENTE F.L. ELEVAN DOCUMENTACIÓN DE CAROLINA NEGRITTO REF. A EVALUACIÓN DE CARRERA DOCENTE 2023 - ÁREA CS. DEL LENGUAJE: COMITÉ II.- ASUNTO: **TOMAR CONOCIMIENTO.-**

18. EXP-UNC: 953385/2023 CAUSANTE: SECRETARÍA ACADÉMICA F.L. Y DPTO. DE CONCURSOS Y CARRERA DOCENTE F.L. ELEVAN DOCUMENTACIÓN DE HEBE GARGIULO REF. A EVALUACIÓN DE CARRERA DOCENTE 2023 - ÁREA CS. DEL LENGUAJE: COMITÉ II.- ASUNTO: **TOMAR CONOCIMIENTO.-**

19. EXP-UNC: 953082/2023 CAUSANTE: SECRETARÍA ACADÉMICA F.L. Y DPTO. DE CONCURSOS Y CARRERA DOCENTE F.L. ELEVAN DOCUMENTACIÓN DE SILVIA CACHAGUA IBAÑEZ REF. A EVALUACIÓN DE CARRERA DOCENTE 2023 - ÁREA CS. DEL LENGUAJE: COMITÉ II.- ASUNTO: **TOMAR CONOCIMIENTO.-**

20. EXP-UNC: 953367/2023 CAUSANTE: SECRETARÍA ACADÉMICA F.L. Y DPTO. DE CONCURSOS Y CARRERA DOCENTE F.L. ELEVAN DOCUMENTACIÓN DE NATALIA GALLINA REF. A EVALUACIÓN DE CARRERA DOCENTE 2023 - ÁREA CS. DEL LENGUAJE: COMITÉ II.- ASUNTO: **TOMAR CONOCIMIENTO.-**

21. EXP-UNC: 953064/2023 CAUSANTE: SECRETARÍA ACADÉMICA F.L. Y DPTO. DE CONCURSOS Y CARRERA DOCENTE F.L. ELEVAN DOCUMENTACIÓN DE NATALIA RIUS REF. A EVALUACIÓN DE CARRERA DOCENTE 2023 - ÁREA CS. DEL LENGUAJE: COMITÉ II - EN CARGO DE P.ASIST.D.SE ASUNTO: **TOMAR CONOCIMIENTO.-**

22. EXP-UNC: 953023/2023 CAUSANTE: SECRETARÍA ACADÉMICA F.L. Y DPTO. DE CONCURSOS Y CARRERA DOCENTE F.L. ELEVAN DOCUMENTACIÓN DE NATALIA RIUS REF. A EVALUACIÓN DE CARRERA DOCENTE 2023 - ÁREA CS. DEL LENGUAJE: COMITÉ II.- EN CARGO DE P.ASIST.D.S ASUNTO: **TOMAR CONOCIMIENTO.-**



**23.** EXP-UNC: 953280/2023 CAUSANTE: SECRETARÍA ACADÉMICA F.L. Y DPTO. DE CONCURSOS Y CARRERA DOCENTE F.L. ELEVAN DOCUMENTACIÓN DE NATALIA RIUS REF. A EVALUACIÓN DE CARRERA DOCENTE 2023 - ÁREA CS. DEL LENGUAJE: COMITÉ II - EN CARGO DE P.AYUD. "B" D.S. ASUNTO: **TOMAR CONOCIMIENTO.-**

**24.** EXP-UNC: 953652/2023 CAUSANTE: SECRETARÍA ACADÉMICA F.L. Y DPTO. DE CONCURSOS Y CARRERA DOCENTE F.L. ELEVAN DOCUMENTACIÓN DE CLAUDIA NÉLIDA RUARTE BRAVO REF. A EVALUACIÓN DE CARRERA DOCENTE 2023 - ÁREA CS. DEL LENGUAJE II - ASUNTO: **TOMAR CONOCIMIENTO.-**

**25.** EXP-UNC: 953004/2023 CAUSANTE: SECRETARÍA ACADÉMICA F.L. Y DPTO. DE CONCURSOS Y CARRERA DOCENTE F.L. ELEVAN DOCUMENTACIÓN DE GRACIELA ESTHER FERRARIS REF. A EVALUACIÓN DE CARRERA DOCENTE 2023 - ÁREA CS. DEL LENGUAJE: COMITÉ II.- ASUNTO: **TOMAR CONOCIMIENTO.-**

**26.** EXP-UNC: 1024132/2023 CAUSANTE: SECRETARÍA ACADÉMICA F.L. Y DPTO. DE CONCURSOS Y CARRERA DOCENTE F.L. ELEVAN DOCUMENTACIÓN DE MIGUEL ALBERTO KOLEFF REF. A SU EVALUACIÓN DE CARRERA DOCENTE 2023 - ÁREA LITERATURA Y CULTURA.- ASUNTO: **TOMAR CONOCIMIENTO.-**

**27.** EXP-UNC: 1024143/2023 CAUSANTE: SECRETARÍA ACADÉMICA F.L. Y DPTO. DE CONCURSOS Y CARRERA DOCENTE F.L. ELEVAN DOCUMENTACIÓN DE CECILIA INÉS LUQUE REF. A SU EVALUACIÓN DE CARRERA DOCENTE 2023 - ÁREA LITERATURA Y CULTURA.- ASUNTO: **TOMAR CONOCIMIENTO.-**

**28.** EXP-UNC: 1061823/2023 CAUSANTE: SECRETARÍA ACADÉMICA F.L. Y DPTO. DE CONCURSOS Y CARRERA DOCENTE F.L. ELEVAN DOCUMENTACIÓN DE CECILIA MUSE REF. A LA EVALUACIÓN DE CARRERA DOCENTE 2023 - ÁREA LITERATURA Y CULTURA.- ASUNTO: **TOMAR CONOCIMIENTO.-**

### **RENUNCIA**

**29.** EXP-UNC: 1061216/2023 CAUSANTE: PROF. GABRIELA DEL VALLE MONDINO ASUNTO: **PRESENTA SU RENUNCIA A CARGO DOCENTE POR DESIGNACIÓN EN CARGO DE MAYOR JERARQUÍA.-**

### **PROGRAMA**

**30.** EXP-UNC: 1040680/2023 CAUSANTE: PROF. LILIANA TOZZI SOLIC. ASUNTO: **CAMBIO DE PROGRAMA DEL TALLER DE MATERIALES (SEC. ESPAÑOL)**

## **CONCURSO**

31. EXP-UNC: 231886/2021 CAUSANTE: SEC. ACADÉMICA Y DTO. DE CONCURSOS DOCENTES F.L. - SOLIC. LLAMADO A CONCURSO P/ CUBRIR UN CARGO DE P.T.D.S. EN "LECTO COMPRENSIÓN EN LENGUA EXTRANJERA II (ITALIANO)" - SECC. ESPAÑOL.- ASUNTO: **IMPUGNACIÓN.-**

32. EXP-UNC: 989434/2022 CAUSANTE: SECRETARÍA ACADÉMICA F.L. Y DPTO. DE CONCURSOS DOCENTES F.L. SOLIC. LLAMADO A CONCURSO P/ CUBRIR CARGO DE P.T.D.SE. P/ DESEMPEÑARSE EN LA COORDINACIÓN DEL CICLO DE NIVELACIÓN - SECC. ESPAÑOL.- ASUNTO: **DESIGNACIÓN S/ ORDEN DE MÉRITO.-**

33. EXP-UNC: 154486/2023 CAUSANTE: SECRETARÍA ACADÉMICA F.L. Y DPTO. DE CONCURSOS DOCENTES F.L. SOLIC. LLAMADO A CONCURSO P/ CUBRIR CARGO DE P.ASIST.D.S. EN TRADUCCIÓN PERIODÍSTICA - S. INGLÉS - Y DESIGNACIÓN DE TRIBUNAL Y VEEDORES.- ASUNTO: **DESIGNACIÓN S/ ORDEN DE MÉRITO.-**

34. EXP-UNC: 61400/2022 CAUSANTE: SEC. ACADÉMICA F.L. Y DPTO. DE CONCURSOS DOCENTES F.L. SOLIC. LLAMADO A CONCURSO P/ CUBRIR 1 CARGO DE P.T.D.S. EN MEDIOS DE COMUNICACIÓN Y ENSEÑANZA DE LENGUAS - SECC. ESPAÑOL.- ASUNTO: **DESIGNACIÓN S/ ORDEN DE MÉRITO.-**

35. EXP-UNC: 599456/2021 CAUSANTE: S. ACADÉM. FL Y DPTO. DE CONC. Y CARRERA DOCENTE FL SOLIC. CONCURSO P/ CUBRIR 1 CARGO DE P.A.D.SE. EN LA LECTURA Y LA ESCRITURA EN LENGUA MATERNA Y EN LENGUA EXTRANJERA Y ESTUDIOS INTERDISCIPLINARIOS DEL LENGUAJE-S.ESPAÑOL ASUNTO: **DESIGNACIÓN S/ ORDEN DE MÉRITO.**

36. EXP-UNC: 1061853/2023 CAUSANTE: SECRETARÍA ACADÉMICA F.L. Y DPTO. DE CONCURSOS Y CARRERA DOCENTE F.L. ASUNTO: **SOLIC. LLAMADO A CONCURSO Y DESIGNACIÓN DE TRIBUNAL P/ CUBRIR CARGO DE P.T.D.SE. EN TRADUCCIÓN TÉCNICA Y TRADUCCIÓN CIENTÍFICA - SECC. INGLÉS.-**

37. EXP-UNC: 1061833/2021 CAUSANTE: SECRETARÍA ACADÉMICA F.L. Y DPTO. DE CONCURSOS Y CARRERA DOCENTE F.L. ASUNTO: **SOLIC. LLAMADO A CONCURSO Y DESIGNACIÓN DE TRIBUNAL P/ CUBRIR CARGO DE P.A.D.S. EN TRADUCCIÓN LITERARIA - SECC. INGLÉS.-**

38. EXP-UNC: 1055719/2021 CAUSANTE: SECRETARÍA ACADÉMICA F.L. Y DPTO. DE CONCURSOS Y CARRERA DOCENTE F.L. ASUNTO: **SOLIC. LLAMADO A CONCURSO Y DESIGNACIÓN DE TRIBUNAL P/ CUBRIR CARGO DE P.A.D.S. EN TRADUCCIÓN PERIODÍSTICA - SECC. INGLÉS.-**

39. EXP-UNC: 1088360/2023 CAUSANTE: SECRETARÍA ACADÉMICA F.L. Y DPTO. DE CONCURSOS Y CARRERA DOCENTE F.L. ASUNTO: **SOLIC.**

**LLAMADO A CONCURSO Y DESIGNACIÓN DE TRIBUNAL P/ CUBRIR CARGO DE P.T.D.S. EN LINGÜÍSTICA CONTRASTIVA Y TEORÍA DE LA TRADUCCIÓN - SECC. ESPAÑOL.-**

**40.** EXP-UNC: 729072/2023 CAUSANTE: SECRETARÍA ACADÉMICA F.L. Y DPTO. DE CONCURSOS Y CARRERA DOCENTE F.L. SOLIC. LLAMADO A CONCURSO Y DESIGNAC. DE TRIBUNAL Y VEEDORES P/ CUBRIR 1 CARGO DE P.T.D.S. EN METODOLOGÍA DE LA INVESTIGACIÓN CIENTÍFICA - SECC. ESPAÑOL.- ASUNTO: **RECTIFICAR TRIBUNAL.-**

**41.** EXP-UNC: 859673/2023 CAUSANTE: SECRETARÍA ACADÉMICA F.L. Y DPTO. DE CONCURSOS Y CARRERA DOCENTE F.L. SOLIC. LLAMADO A CONCURSO P/ CUBRIR CARGO DE P.T.D.S. EN LA ASIGNATURA DIDÁCTICA GENERAL - SECC. INGLÉS.- ASUNTO: **RECTIFICAR TRIBUNAL.-**

**PRÓRROGA**

**42.** EXP-UNC: 1059623/2023 CAUSANTE: CANDELARIA REYDAK ASUNTO: **SOLIC. PRÓRROGA P/ PRESENTAR SU PROYECTO DE TESINA P/ LICENCIATURA.-**

**43.** EXP-UNC: 1084627/2023 CAUSANTE: PROF. JULIETA ANAEL MONJO ASUNTO: **SOLIC. PRÓRROGA P/ PRESENTACIÓN DE TRABAJO FINAL DE LICENCIATURA.-**

**POSGRADO**

**44.** EXP-UNC: 1078017/2023 CAUSANTE: SECRETARÍA DE POSGRADO F.L. ASUNTO: **ELEVA PROPUESTA DE CURSOS EN EL MARCO DEL TRAYECTO DE TRADUCTOLOGÍA.-**

**SOLICITUD**

**45.** EXP-UNC: 1077338/2023 CAUSANTE: DRA. LILIANA B. ANGLADA ASUNTO: **SOLIC. AUTORIZAC. P/ PERCIBIR HONORARIOS POR EL DICTADO DE CURSO.-**

**ADSCRIPCIÓN**

**46.** EXP-UNC: 1066953/2023 CAUSANTE: MGTR. MATEO GREEN - PRES. ASUNTO: **SOLICITUD REF. A SU ADSCRIPCIÓN EN LA CÁTEDRA TEORÍA Y CRÍTICA DEL DISCURSO LATINOAMERICANO.-**

- El H. Cuerpo se constituye en comisión.

-----

- Vuelto a sesión pública, dice el

**SR. SECRETARIO (Ab. Pulisch).** - Se girarán a la Comisión de Enseñanza los asuntos entrados 30, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40 y 41, a la Comisión de

Reglamento y Vigilancia los asuntos entrados 42, 43, 45 y 46, a la Comisión Conjunta los asuntos entrados 31 y 44, y se considerará sobre tablas el asunto entrado 29. Se dispone tomar conocimiento y elevar al HCS a sus efectos las actuaciones obrantes en los puntos 1 a 28.

- Asentimiento.

## V.

### RESOLUCIONES DECANALES AD REFERÉNDUM

1. **RD 2537/2023** Designar con carácter interino a la Profesora Patricia DEANE (Leg. N° 36.798) en 1 (un) cargo de Profesor Titular D.S. (103) en la Cátedra FONÉTICA Y FONOLOGÍA II - SECCIÓN ITALIANO-, desde el 4 de diciembre de 2023 hasta el 31 de marzo de 2024.-

- Se vota y es **APROBADA**.

2. **RD 2545/2023** Conceder licencia sin goce de haberes en 1 (un) cargo de Profesor Asistente D.S. (115) en la Cátedra Práctica Gramatical del Inglés – Sección Inglés– y en 1 (un) cargo de Profesor Asistente D.S.E (114) en la Cátedra Práctica Gramatical del Inglés – Sección Inglés a la Profesora Natalia RÍUS (Leg 46.331) por el Art. 49°, Ap II inc.a) del Convenio Colectivo de Trabajo Para los Docentes de la Universidad Nacional de Córdoba desde el 17 de diciembre de 2023 hasta el 16 de junio de 2024.-

- Se vota y es **APROBADA**.

3. **RD 2555/2023** Justificar las inasistencias en que ha incurrido el Prof. Víctor Hugo SAJOZA JURIC (Leg. 34.301), con carácter de licencia con goce de haberes, en 1 ((un) cargo de Profesor Titular D.E. (101) en la Cátedra TRADUCCIÓN JURÍDICA con extensión a LENGUA FRANCESA II –Sección Francés- por el Art. 48°, Inc. h) de la Resolución del Honorable Consejo Superior N° 1222/2014, desde el 15 hasta el 22 de noviembre de 2023.-

- Se vota y es **APROBADA**.

4. **RD 2557/2023** Designar con carácter interino a la Profesora Beatriz BLANCO (Leg. Univ. N° 47.214) en un cargo de Profesor Asistente D.S. (115) en la Cátedra PRÁCTICA GRAMATICAL DEL ITALIANO - SECCIÓN ITALIANO desde el 8 de diciembre de 2023 hasta el 31 de marzo de 2024.-

- Se vota y es **APROBADA**.

5. **RD 2558/2023** Designar con carácter interino a la Profesora Valentina SANTA CRUZ (Leg. N° 53.735) en 1 (un) cargo de Profesor Adjunto D.S.E. (110) en la Cátedra LITERATURA DE HABLA INGLESA I y LITERATURA DE HABLA INGLESA II - SECCIÓN INGLÉS-, desde el 23 de noviembre de 2023 hasta el 31 de marzo de 2024 o hasta tanto se reincorpore la Profesora Alejandra Portela de su licencia médica.-

- Se vota y es **APROBADA**.

6. **RD 2560/2023:** Ratificar las licencias sin goce de haberes otorgadas en sus cargos Ayudante "B" D.S. (121) a las Profesoras María Del Pilar SRUR (Leg. Univ. N° 48.663), Graciela FERRARIS (Leg 28.469) y Natalia RÍUS (Leg 46.331) por RHCD-2023-157-E-UNC-DEC#FL, RD-2023-1773-E-UNC-DEC#FL y RD-2023-2098-E-UNC-DEC#FL respectivamente, trasladándolas a sus cargos de Profesor Ayudante "A" D.S. (119).-

- Se vota y es **APROBADA**.

7. **RD 2592/2023** Conceder licencia sin goce de haberes en 1 (un) cargo de Profesor Asistente D.S.E. (114) en la Cátedra PRÁCTICA DE LA PRONUNCIACIÓN DEL ITALIANO y FONÉTICA Y FONOLOGÍA I y II – Sección Italiano - a la Profesora Patricia DEANE (Leg 36.7984) por el Art. 49°, Ap II inc.a) del Convenio Colectivo de Trabajo Para los Docentes de la Universidad Nacional de Córdoba desde el 15 de octubre de 2023 hasta el 31 de marzo de 2024.-

- Se vota y es **APROBADA**.

8. **RD 2593/2023** Conceder licencia sin goce de haberes en 1 (un) cargo de Profesor Ayudante "A" D.S. (119) en la Cátedra GRAMÁTICA DEL ESPAÑOL –Ciclo Nivelación- y en 1 (un) cargo de Profesor Ayudante "A" D.S. (119) en la Cátedra LENGUA CASTELLANA –Ciclo Nivelación-, a la Profesora Florencia ÁVALOS (Leg. Univ. N°: 44.540) por el Art. 49° Ap. II inc. b) Razones Particulares de la RHCS 1222/2014, desde el 1 de febrero hasta el 31 de marzo de 2024.-

- Se vota y es **APROBADA**.

9. **RD 2604/2023** Designar con carácter interino a la Profesora Gabriela MONDINO (Leg. N° 40.710) en 1 (un) cargo de Profesor Titular D.S.E. (102) en la

*Cátedra TEORÍA Y PRÁCTICA DE LA INVESTIGACIÓN – Asignatura Común-, desde el 1 de diciembre de 2023 hasta el 31 de marzo de 2024.-*

- Se vota y es **APROBADA**.

10. **RD 2605/2023** Conceder licencia sin goce de haberes en 1 (un) cargo de Profesor Asistente D.S.E. (114) en la Cátedra TEORÍA Y PRÁCTICA DE LA INVESTIGACIÓN – Asignatura Común - a la Profesora Elena GASSO VILLAR (Leg 45.606) por el Art. 49°, Ap II inc.a) del Convenio Colectivo de Trabajo Para los Docentes de la Universidad Nacional de Córdoba desde el 1 de noviembre de 2023 hasta el 19 de mayo de 2024.-

- Se vota y es **APROBADA**.

11. **RD 2616/2023** Aceptar la renuncia de la Prof. Hebe Gargiulo (Leg. Univ. N° 38.836) a un cargo de Profesor Titular D.SE. (102) en la Cátedra Lengua Castellana I – asignatura común –, desde el 1 de Diciembre de 2023.-

- Se vota y es **APROBADA**.

12. **RD 2617/2023** Prorrogar la designación por concurso de la Profesora Hebe Ester GARGIULO, Leg. 38836, en el cargo de Profesor Adjunto D.SE. (110) en la Cátedra Lengua Castellana I –asignatura común- desde el 7 de febrero de 2024 hasta el 6 de agosto de 2024.-

- Se vota y es **APROBADA**.

13. **RD 2618/2023** Aceptar la renuncia de la Profesora Elena Gasso Villar (Leg. Univ. N° 45606) a un cargo de Profesor Titular D.SE. (102) en la Cátedra de Teoría y Práctica de la Investigación –asignatura común-, a partir del 1° de Diciembre de 2023.

- Se vota y es **APROBADA**.

14. **RD 2621/2023** Conceder licencia sin goce de haberes en 1 (un) cargo de Profesor Asistente D.S.E. (114) en la Cátedra Metodología de la Investigación Literaria – asignatura común- y en 1 (un) cargo de Profesor Titular D.S. (103) en la Cátedra Taller: Producción de Materiales para la Enseñanza – Sección Español- a la Profesora Liliana TOZZI (Leg 80.378) por el Art. 49°, Ap II inc.a) del Convenio Colectivo de Trabajo Para los Docentes de la Universidad

Nacional de Córdoba desde el 16 de diciembre de 2023 hasta el 31 de marzo de 2024.-

- Se vota y es **APROBADA**.

15. **RD 2622/2023** Dejar sin efecto la licencia otorgada a la Prof. Hebe GARGIULO (Leg. N°: 38.836) por Resolución RD-2023-1842-E-UNC-DEC#FL en 1 (un) cargo de Profesor Adjunto D.S.E. (110) en la Cátedra LENGUA CASTELLANA I –Asignatura Común- a partir del 1 de diciembre de 2023.-

- Se vota y es **APROBADA**.

16. **RD 2623/2023** Conceder licencia sin goce de haberes en 1 (un) cargo de Profesor Asistente D.S.E. (114) en la Cátedra LENGUA CASTELLANA I – Cátedra “B”- asignatura común- y en 1 (un) cargo de Profesor Asistente D.S.E (114) en la COORDINACIÓN DEL CICLO DE NIVELACIÓN con extensión a LENGUA CASTELLANA I –Cátedra “B”- asignatura común – a la Profesora Elena PÉREZ MORENO (Leg 33.751) por el Art. 49°, Ap II inc.a) del Convenio Colectivo de Trabajo Para los Docentes de la Universidad Nacional de Córdoba desde el 17 de diciembre de 2023 hasta el 31 de marzo de 2024.-

- El H. Cuerpo se constituye en comisión.

-----  
- Vuelto a sesión pública, se vota y es **APROBADA**.

17. **RD 2629/2023** Justificar la inasistencia con carácter de licencia con goce de haberes en 1 (un) cargo de Profesor Asistente D.S.E. (114) en la Cátedra Lengua Inglesa I –Sección Inglés- al Prof. Alexis Paul CARRERA (Leg 54.218) por el Art. 49 Ap I, inc. d) del Convenio Colectivo de Trabajo para los Docentes de la Universidad Nacional de Córdoba, el 11 de diciembre de 2023.-

- Se vota y es **APROBADA**.

18. **RD 2634/2023** Designar con carácter interino a la Profesora Tania LOSS (Leg. Univ. N° 39.469) en un cargo de Profesor Asistente D.S.E. (114) en la Cátedra TEORÍA Y PRACTICA DE LA INVESTIGACIÓN – Asignatura Común- desde el 1 de diciembre de 2023 hasta el 31 de marzo de 2024 o hasta tanto el cargo sea provisto por Selección o Concurso Docente.-

- El H. Cuerpo se constituye en comisión.

-----

- Vuelto a sesión pública, se vota y es **APROBADA**.

## VI. DESPACHOS DE COMISIÓN

### COMISIÓN DE ENSEÑANZA

#### 1.

EXP-UNC: 971658/2023 CAUSANTE: S. ACAD. F.L. Y DPTO. DE CONC. Y CARRERA DOC. F. L. ASUNTO: SOLIC. LLAMADO A CONCURSO Y DESIG. DE TRIBUNAL P/ CARGO P.T.D.SE. EN INTRODUC. A LA LITERAT. DE HABLA ITALIANA, LITERAT. DE HABLA ITALIANA I Y LITERAT. DE HABLA ITALIANA II.- La Comisión de Enseñanza, aconseja: **Solicitar al HCS la aprobación del llamado a concurso para cubrir un cargo de Profesor Titular Dedicación Semiexclusiva (102) en las asignaturas Introducción a la Literatura de Habla Italiana, Literatura de Habla Italiana I y Literatura de Habla Italiana II – Sección Italiano y la designación de los miembros del jurado que a continuación se detallan:**

#### **Propuesta de Jurados Docentes**

##### **Titulares:**

- 1. Ceballos Aybar, Norma Rosario (UNC)**
- 2. Bortolon, Mariela Andrea (UNC)**
- 3. Sforza, Nora Hebe (UNMdP)**

##### **Suplentes:**

- 1. Manzanelli, Julio Alfredo (UNC)**
- 2. Marchiaro, Silvana (UNC)**
- 3. Crolla, Adriana Cristina (UNL)**

#### **Propuesta de Veedores Estudiantes**

**Titular: Peralta, Daiana Soledad Titular DNI 39.070.364**

**Suplente: Orecchini, Romina Andrea DNI 30.844.860**

#### **Propuesta de Veedores Egresados**

**Titular: Gerbaldo, Ángeles DNI 35.528.569**

**Suplente: Blunno, Sofia DNI 36.432.074.- SALA DE COMISIONES,**

06 de diciembre de 2023.-

- Se vota y es **APROBADO**.



## 2.

EXP-UNC: 993264/2023 CAUSANTE: SECRETARÍA ACADÉMICA F.L. Y DPTO. DE CONCURSOS Y CARRERA DOCENTE F.L. ASUNTO: SOLIC. LLAMADO A CONCURSO Y DESIGNACIÓN DE TRIBUNAL P/ CUBRIR DOS (2) CARGOS DE P. ASIST. D.SE. EN PRÁCTICA DE LA PRONUNCIACIÓN DEL INGLÉS - SECC. INGLÉS.- La Comisión de Enseñanza, aconseja: **Aprobar el llamado a Concurso de Títulos, Antecedentes y Oposición para cubrir 2 (dos) cargos de Profesor Asistente DSE (114) en la asignatura Práctica de la Pronunciación del Inglés – Sección Inglés y aprobar el jurado y los veedores que intervendrán en el mismo:**

**Propuesta de Jurados Docentes****Titulares:**

1. Gimenez, Florencia (FL - UNC)
2. Capell, Martín Salvador (FL - UNC)
3. Soler, Lidia Rosa (FL - UNC)

**Suplentes:**

1. Orta González, María Dolores (FL - UNC)
2. Canavosio, Andrea de los Ángeles (FL - UNC)
3. Bombelli, Griselda Estela (FL - UNC)

**Propuesta de Veedores Estudiantes**

**Titular:** Gudiño Roa, Valentina DNI 44.578.957

**Suplente:** Núñez del Pino, Luz Marina DNI 42.400.023

**Propuesta de Veedores Egresados**

**Titular:** Otero, Paula DNI 38.106.553

**Suplente:** Requena, Julieta Belén DNI 40.247.023.-SALA DE COMISIONES, 06 de diciembre de 2023.-

- Se vota y es **APROBADO.**

## 3.

EXP-UNC: 1002578/2023 CAUSANTE: SEC. ACADÉMICA F.L. y DPTO. DE CONCURSOS DOCENTES F.L. ASUNTO: SOLIC. LLAMADO A CONCURSO Y DESIGNACIÓN DE TRIBUNAL P/ CARGO DE P.ASIST.D.SE. EN LENGUA CASTELLANA I - CÁTEDRA A, ASIGNATURA COMÚN.- La Comisión de Enseñanza, aconseja: **Aprobar el llamado a Concurso de Títulos, Antecedentes y Oposición para cubrir 1 (un) cargo de Profesor Asistente DSE (114) en la asignatura Lengua Castellana I - Cátedra "A" - Asignatura Común y aprobar el jurado y los veedores que intervendrán en el mismo:**

**Propuesta de Jurados Docentes****Titulares:**

1. **Alochis, Ivana María (FL - UNC)**
2. **Tapia Kwiecien, Martín Sebastián (FL - UNC)**
3. **Area, Ana María (FL - UNC)**

**Suplentes:**

1. **Aurora, Enrique Juan José (FL - UNC)**
2. **Gargiulo, Hebe Ester (FL - UNC)**
3. **Furlan, María Gina (FL - UNC)**

**Propuesta de Veedores Estudiantes**

**Titular: Melo, Huitzin Guidai Quillen DNI 42.077.705**

**Suplente: Castelari, Luciana DNI 43.474.768**

**Propuesta de Veedores Egresados**

**Titular: Barros, Marcos Ezequiel DNI 38.105.536**

**Suplente: Cerezo, Mirza María Ester DNI 37.942.571.-SALA DE COMISIONES, 06 de diciembre de 2023.-**

- Se vota y es **APROBADO**.

**4.**

EXP-UNC: 979263/2023 CAUSANTE: SECRETARÍA DE POSGRADO F.L. ASUNTO: SOLIC. DESIGNACIÓN DE INTEGRANTE DE COMITÉ ACADÉMICO EN EL MARCO DE LA MAESTRÍA EN TRADUCTOLOGÍA.- La Comisión de Enseñanza, aconseja: **Hacer lugar a la solicitud de la Secretaria de Posgrado y designar a la Mgtr. María Laura PERASSI, DNI 26022915 como nueva integrante del Comité Académico de la Maestría en Traductología por el término de tres años, según reglamentación vigente.- SALA DE COMISIONES, 06 de diciembre de 2023.-**

- Se vota y es **APROBADO**.

**COMISIÓN CONJUNTA****1.**

EXP-UNC: 968762/2023 CAUSANTE: PROF. SILVIA CATTONI ASUNTO: SOLIC. LICENCIA POR BECA.- La Comisión de Enseñanza y Vigilancia Y Reglamento en Conjunto, aconsejan: **No hacer lugar a lo solicitado por la profesora Silvia Cattoni referida a licencia con goce de haberes. En su lugar**

**se aconseja otorgar licencia sin goce de haberes desde el 01/02/2024 hasta el 30/04/2024.- SALA DE COMISIONES, 06 de diciembre de 2023.-**

- Se vota y es **APROBADO.**

**VII.  
ASUNTOS SOBRE TABLAS. CONSIDERACIÓN**

**1.**

**SR. SECRETARIO (Ab. Pulisch).** – Se considerará sobre tablas el asunto entrado 29, expediente n°1061216/2023, la presentación de la renuncia por parte de la profesora Gabriela del Valle Mondino, a su cargo de docente por cargo de mayor jerarquía.

- *Se da lectura de la presentación efectuada.*

**SR. SECRETARIO (Ab. Pulisch).** – Se sugiere, en consecuencia, aceptar la renuncia a la magíster Gabriela Mondino, a un cargo de Profesor Adjunto de dedicación semiexclusiva en la asignatura Teoría y Práctica de la Investigación, Sección Común, a partir del día 1 de diciembre de 2023.

**SRA. DECANA (Dra. Ferrero).** – En consideración la propuesta.

- Se vota y es **APROBADA.**

**SRA. DECANA (Dra. Ferrero).** – No habiendo más asuntos que tratar, se levanta la sesión.

*-Es la hora 10.50.*

*frd.*



Universidad Nacional de Córdoba  
2024

**Hoja Adicional de Firmas  
Acta Firma Ológrafa Especial**

**Número:**

**Referencia:** Acta 18/2023

---

El documento fue importado por el sistema GEDO con un total de 19 pagina/s.